

Рецензия

на основную образовательную программу высшего образования по
направлению подготовки
45.04.01 «Филология»

Профиль ООП: «Современные европейские языки и перевод»

ООП разработана в соответствии с требованиями ФГОС ВО по
направлению подготовки 45.04.01 «Филология»

1. Общая характеристика ООП

В ООП по направлению 45.04.01 «Филология», профиль «Современные европейские языки и перевод» представлены следующие структурные элементы: рабочий учебный план, рабочие программы дисциплин и практик, фонды оценочных средств.

Виды профессиональной деятельности «прикладная деятельность» и «педагогическая деятельность» соответствует профилю ООП и удовлетворяет потребностям экономики региона в подготовке специалистов, способных к решению профессиональных задач в конкретной профессиональной области, связанной с использованием инновационных стратегий в педагогической и переводческой деятельности, а также теоретическим осмыслением различных типов коммуникации на русском и иностранном языке.

Наличие профессиональных компетенций, дополнительно включаемых разработчиками в ООП по направлению 45.04.01 «Филология», профиль «Современные европейские языки и перевод», обеспечивает трудоустройство выпускников в социальных организациях – бюро переводов, муниципальных учебно-методических центрах, учреждениях общего среднего и дополнительного образования. Требования работодателей учитываются при разработке и актуализации образовательной программы, определении видов профессиональной деятельности и компетентностной модели выпускника по ООП.

Участие работодателя в определении видов профессиональной деятельности и компетентностной модели выпускника ООП по направлению 45.04.01 «Филология», профиль «Современные европейские языки и перевод» реализуется посредством участия в освоении компетенций ПК-1, ПК-2 в рамках дисциплины Б1.В.02 «Практический курс перевода» и в рамках производственной практики Б2.В.01 «Переводческая практика», а также компетенций ПК-3, ПК-4 в рамках производственной практики Б2.В.02 «Педагогическая практика».

2. Описание и оценка структуры ООП

Рабочий учебный план подготовки бакалавра по направлению 45.04.01 «Филология», профиль «Современные европейские языки и перевод» представляет собой успешную комбинацию дисциплин базовой части, обеспечивающих как формирование методологической основы научно-исследовательской деятельности, так и практико-ориентированные дисциплины (например, Б1.О.03 «Иностранный язык в профессиональной сфере», Б1.О.04 «Коммуникативный практикум по иностранному языку», Б1.О.05 «Образовательные технологии в высшем образовании», Б1.О.06 «Структурные и функциональные особенности изучаемого иностранного языка»). Часть, формируемая участниками образовательных отношений, представлена циклом обязательных дисциплин и дисциплин по выбору, которые формируют универсальные и профессиональные компетенции, необходимые в процессе осуществления педагогической и прикладной (переводческой) деятельности. Освоение таких дисциплин как Б1.В.01 «Актуальные проблемы теории перевода», Б1.В.01 «Практический курс перевода», Б1.В.ДВ.02.01 «Спецкурс по переводу (англ. -рус.)» Б1.В.ДВ.02.02 «Спецкурс по переводу (нем.-рус.)» и Б1.В.ДВ.02.03 «Спецкурс по переводу (франц.-рус.)» позволяет удачно сочетать теоретическую и прикладную направленность обучения.

Набор дисциплин и содержание рабочих программ базовой и части, формируемой участниками образовательных отношений, направленных на формирование ОПК и ПК выпускника, соответствует компетентностной модели и демонстрирует логику получения знаний умений и владений. Связи между базовой частью учебного плана и частью, формируемой участниками образовательных отношений, свидетельствуют о комплексной продуманной траектории приобретения выпускником указанных компетенций.

Учебная (проектная) практика (Б2.О.01), производственная (переводческая) практика (Б2.В.01) и производственная (педагогическая) практика (Б2.В.02) реализует набор универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций выпускника. Соединение в рамках учебного плана прикладной и научно-исследовательской практик демонстрирует взаимосвязь научного и практикоориентированного подхода к осмыслению профессиональной деятельности, а результаты этой интеграции отражают успешное взаимодействие научных открытий и разработок и реальных потребностей региона. Содержание практик и задания на практику соответствуют видам профессиональной деятельности.

3. Краткая характеристика фондов оценочных средств для промежуточной аттестации и государственной итоговой аттестации

ООП по направлению бакалавриата 45.04.01 «Филология», профиль «Современные европейские языки и перевод» включает в себя необходимый комплекс нормативной и методической документации для разработки и применения оценочных средств.

В рецензируемых документах представлены фонды оценочных средств для оценивания всех результатов обучения, позволяющие адекватно оценить результаты обучения и результаты освоения ООП, и благодаря которым возможна проверка знаний, умений и владений студента.

Темы курсовых работ и ВКР соответствуют видам профессиональной деятельности и общим требованиям подготовки выпускника по ООП.

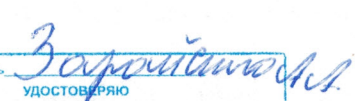
4. Общее заключение

- ООП по направлению 45.04.01 «Филология», профиль «Современные европейские языки и перевод» соответствует современному уровню развития науки, техники и производства;

- ООП по направлению 45.04.01 «Филология», профиль «Современные европейские языки и перевод» соответствует основным требованиям ФГОС ВО.

Заведующий кафедрой иностранных языков,
д.ф.н., профессор, ФГБОУ ВО
«Саратовская государственная
юридическая академия»


А.А. Зарайский

Подпись 
удостоверяю
Начальник управления кадрового и документационного
обеспечения федерального государственного бюджетного
образовательного учреждения высшего образования
«Саратовская государственная юридическая академия»

